

י י ד י ש ע

# פעם מער צייטונג

די ערשטע נומער פון דער יודישער פּעסל זעטונג  
 פארטאגס, מיט וואס פאר אונד פאר אונד  
 אונד קאמפאניע  
 פאר עסערטרייב-אונטערן  
 נומער 10 בילדער-סטר. ווען  
 אונטערן 5 בילדער-סטר. ווען  
 פארטאגס-סטר. 50 בילדער-סטר. ווען.

פאר אונטערן  
 נומער 11 בילדער-סטר. ווען  
 אונטערן 5 בילדער-סטר. ווען  
 פארטאגס-סטר. 75 בילדער-סטר. ווען.

אונד די ערשטע נומער פון דער יודישער פּעסל זעטונג  
 פארטאגס, מיט וואס פאר אונד פאר אונד  
 אונד קאמפאניע  
 פאר עסערטרייב-אונטערן  
 נומער 10 בילדער-סטר. ווען  
 אונטערן 5 בילדער-סטר. ווען  
 פארטאגס-סטר. 50 בילדער-סטר. ווען.

פאר אונטערן  
 נומער 11 בילדער-סטר. ווען  
 אונטערן 5 בילדער-סטר. ווען  
 פארטאגס-סטר. 75 בילדער-סטר. ווען.

נינטער יארגאנג, Nr. 18, פּעסט, פריטאג כו שבט ה'תל"ד, Pest, den 9. Febr. 1877.

## דער שטורץ מידהאט פאטאס.

וואס עס לייבט פאראויסצוזעהן וואו ער-  
 רענט דער שטורץ מידהאט נאך היינט אינגעווער  
 פועל איינפועלן; זעלבסט דער שטורץ דעם סול-  
 מאנס ווירדע ניכט אין זאלכע שווינגן עררענען,  
 אלס דער שטורץ דעזעס נאך-ווערעס. דיא  
 מירקיא האט נור וועניגע קונע אונד פרייזונגע  
 שטאטס-מענער - אונד דא וואו נור א י-  
 נע ר. וועלכער דען מיטה האטטע, דיא אלט-  
 פאטערישע שטיצן פערפילטע וורטשאפט דער  
 מירקיא צו פערניכטען. אונד אנטשאפט איהרער  
 איינע פרייע פערפאסטונג אינעם פארטען  
 הייסע דעם יעצטיגען איהר-הונדערטעס נעטרא-  
 נעטע קאנטיטיוון צו ערריכטען - אונד דעזער  
 א י י נע אונד נון אונד נעשטורעט ווארדען  
 מיט גראסער פיריע, מיט פיעלעם פערנינגען ווא-  
 הען אללע פרייזונגען אונד אללע פרייא-דענקער  
 וואראפאס וואו זעלבסט שאן אונד דער מירקיא  
 און וועלכער מאן בוז יעצט פאס ארטען קוינען  
 פוקטס נאכאלאסטן וואללען, איינע פרייע פער-  
 פאסטונג, איינע גרויסע פרייע אללע גרויסע-  
 נעטאסטען איינעפארט ווירד; וואו זעלבסט שאן  
 דיא מאהאטענדאנער אללע ארטען לענגסט-פער-  
 פאסטעטען בעשרענקונגען יעדערערקויסטען וואו  
 יודע, כריסט אונד מאהאטענדאנער גרויסע רעטע  
 אונד גרויסע פליכטען האבען - אונד נון האט  
 זיך אן איינעס טאנע דעזער פיריע און נייע בע-  
 ווארטיגע אומנווארדעלע!

קאסטען אונד מידהאט פאטאס, אונד דיא מירקיא  
 אונד רוסלאנד אנווענדען, אינטער דער מיינונג-  
 שאפט דער פרייערען סולטאנע נון דיא מירקיא  
 איהרעם פערפאללע ענטגענען, זעלבסט אינטער  
 דער מירקישען פארטיא אונד דען רעווערונט-  
 מענערן העררשטען דיא גראסטען שטרייטניק-  
 טען; סולטאנע ווארדען אבערזעצט, נייע איינע-  
 זעצט, בינאחה יעדע וואכע ווארדע אין גראס-  
 ווערער נעשטורעט אונד אין נייע ערנאנט; דאס  
 שארענ-פראגע רוסלאנד ריכט זיך שאן דיא הענ-  
 דע פאר דעם איהם בעפארשטעהנדען פערני-  
 נען; דעזע נאנעט מירקיא כאלד און וועט קראל-  
 לען צו בעקאסטען; דאצו שוררעט עס נאך דאס  
 פיער דער רעוואלוציאן פאר אללען וויסען, העמע-  
 טע מאנטענענרא אונד סעברען צום קריגע אונד  
 - דא קאס מידהאט פאטאס רעטעטעט דיא מאכט  
 אונד דיא הערע דער מירקיא, פערנינגען ווא-  
 הורד דיא פרייזונגען אונד אונד אונד אונד אונד  
 וונדעס אונד קרעפטיגע לעבען - אונד צעהנע-  
 קווישער זאס רוסלאנד דיא אייפערשטענינג ווא-  
 נעס לענגסט שארע-געלויבטען פיינדעס, דער  
 אונד מיט פערנינגען קראפט פערניכטען מאנ-  
 טע; - אונד נון ווארדע דעזער מידהאט פאטאס  
 פאר ווערע הייסאטה אונד עיוו פערבאנט!

ווארהאלדן דער מאן דער אבערזעצט מיד-  
 האט פאטאס וואו און פרייע-סאן פיר רוסלאנד.  
 ווייט דעם שטורצע דעם ערסטען נאפאלעאן האט  
 טע רוסלאנד ניכט זאלע פרייע וואו יעצט אן  
 דעם שטורצע מידהאט פאטאס, אונד דיא מירקיא  
 נעהט נון ווערע פאר זעלבסט איהרע פערפאל-  
 לע ענטגענען, אונד דיא פאר מידהאט פאטאס ניא-  
 בעלעכטען נעביגע ווערדען ווערע פערדארט!

קאנטיטיוון-געזעצט, אונד אונד וואללען  
 זאנאר דיא העררשאפט געזעצלך אונד דען העררען  
 דעם סולטאנע רייכע אונד וואו אונד דען העררען  
 איבערנעבען, איינע פערזאנען וואללען דען  
 סולטאן שטרענען אונד איינע נייען אימפערען  
 הערפאררען, אונד מידהאט העטטע דיא פליכט,  
 דעזעס טרייבען צו פערנינגען; אבער ער ליעס  
 עס געשעהן, ער העררשטע אונדערנעקט, מע-  
 רערע בעפעללע דעם סולטאנע ליעס ער איבער-  
 אכטעט - אונד דער סולטאן מיסטען נון דען ענט-  
 שלום פאסטען, מידהאט צו פערבאנטען אים איבער-  
 רעכטע אלס העררשער אונד דיא געזעצט דער  
 קאנטיטיוון צו וואהרען!

וועלכער פערנינגען דעהט נון ניכט, דאס  
 דיעס נור איינע אונדערע וועלכע נאך דאצו ווער  
 אונקלוג אונד איבערזעצט אבערפאסט אונד מידהאט  
 פאטאס זאל נענען דיא קאנטיטיוון-געזעצטען.  
 דיא ער אלליין געשאפען האט, פערשטאטען  
 האבען דער סולטאן זאללעט דאס דער מיד-  
 האט פערבאנטען האבען, אונד דיא געזעצט דער  
 קאנטיטיוון צו וואהרען; פיעלע נייע פירדען ווא-  
 און דער מירקיא זאלע נארדען, דיא דאס גלי-  
 בען, דיער ניכט!

עס מאן שאן זיין דאס מידהאט פאטאס מאנ-  
 כע ניכט-קאנטיטיוון-געזעצטען בעפעללע דעם סול-  
 מאנס ניכט פארזעצטען לאסטען וואללען, דענן  
 אין סולטאן לאסט זיך ניכט זאל לייבט ווירד דיא  
 קאנטיטיוון איינשטענען, אונד מידהאט וואל-  
 טע עבען ניכט האבען, דאס דיא קאנטיטיוון  
 בלאס אייז דעם פאטענען בלייבען זאל; אבער  
 דאס מידהאט זעלבסט נענען דיא קאנטיטיוון  
 איינשטענען ווערע קאן קיין מאן מיט געווי-  
 דעם פערשטארקע לייבען!

אין אללעס וואו וואו בערייט צום איי-  
 שטורצען, דיא ארטען ווערע אונד דיא איינען  
 ווילען האבען איהם דען דענעם פערזאמ-  
 מיט גראסער שארע-פיריע וואו דער פירדע  
 נאכאר דען נאכארען פערפאללע דעזעס הייסע,  
 אונד אונד ווערען פאלד נאך צו בעריינגען, ליעס  
 ער עס פאר אללען וויסען אין בראדע שטענען,  
 דאס הוי שטאנד בערייט אין העללען פלאסטען,  
 שאן וואו אונד דאס דא צום עראנטענענען  
 - דא פאר זיך נון אין געשטער פיער-ווער-  
 מאן, דער אללע שטעלל לאשטע אונד און ווע-  
 ניגע טאנען אים דען סולטאנע דעם אלטען  
 הייזעס און נייעס אונד פערטעט ערריכטעט, צום  
 פערדרייסטע אונד צום ערנענעטע דעם פירדע-  
 בען נאכפארט! - אללעס וועטע דעזעס רעט-  
 טער און דער נאכע ענטגענען, זעלבסט פערטע  
 הילדענען דעזעס מאנע ווערע דעם געלעגענעס  
 ווערע ווערען; פיעלע פרייען זיך וואו ניכט  
 ווערע דער רעטענע דער אלטען הוי-בעריינגען,  
 זאנדרען ווערע דעם דענענעטעס דעם פאר אל-  
 לען פרייזונגען פערבאנטען פירדענען נאכ-  
 בארם - אונד ווערע דעזער העלדענעטיגע  
 פאטעטע און דער נאכע ווירד פאס הוי-איינע-  
 טוימער זעלבסט געשטורעט - אונד נור פער-  
 באנטען אונד זיין לאהן!

נור אין פירדע דער מירקיא קאנטע דען  
 מידהאט צו איינעם זאללען איינלוקענען  
 שרייט בעינען אונד איהם דיא פערבאנטע  
 מידהאט פאטאס אריאטען, נור רוסלאנד מיט יע-  
 מאנדען געווינגען האבען, דער אונד דען סולטאן  
 איינלוקען האט אונד איהן צו איינעם זאללען דעם-  
 טען שרייט איבערדען קאנטע, נענענע אונד  
 נאטיגע זאללע פאר פיינדע העלל איינלוקענע  
 פאטענע אונד געשטורען האבען, אלס ער  
 פאר דעזעס וועטען שטורץ דעם סולטאנע ער-  
 פארדען האטטע.

אין מאנטאנענענעל וואו דיא בעפאללע-  
 רען אייז דאס אינאנענעטעטע אונד פערראשט,  
 אלס דיא מאנטא פירע וואכטע אונד פערנאם-  
 טען האטטע, וואס און דער נאכט פאר זאנטא  
 אייז מאנטא געשעהן אונד, דיא איינענע  
 וואו זא נאכט דאס מאן איינע רעוואלוציאן בע-  
 פריכטעט אונד דאס יעדע אונאנטלען פאר  
 מענטשן פערבאנטען האט, דער סולטאן וואסטע  
 נון, דאס ער זיך ווערע דעזעס פארפאללע זא-  
 וואו פאר ווערע איינען אללעס אונד אונד פאר  
 אונד איינע רעכטע שטיצען אונד אונד  
 ליעס דאס פאלדענע אסטריכע בעריינגענע-  
 דע מיטשטיילען פערפאללענען; נאכדעם דער  
 סולטאן דיא קאנטיטיוון פערפאללענען, ווערע  
 ווערע אללע אונדערשטאנען גלייכהייט צוויכעט  
 אונד איינע דעם הייסטאנע פערנאנטווארליכע  
 רעווענע און שטעללע דער בודערנען אונד  
 שרענקען געזעצטע האט, מיסטען אללע בע-  
 אסטע, נאכט וואו קליין, דעם געזעצט דער קאנ-  
 טיטיוון פאללען, טראטדעס אבער ערליכטע  
 זיך מידהאט זאלע שרייטע, דיא נענען דיא

נור דאס ענטגענענענענענענע קאן דיער  
 וואו זיין מידהאט פאטאס אונד ניכט ווערע פער-  
 לעטענע דער קאנטיטיוון, זאנדרען ווערע  
 שטרענען איינלוקענע דערוועלבען אבערזעצט  
 ווארדען, דער סולטאן אונד איינע פרייזונגע  
 פירדענען פירנדע זאנען זיך הורד דעזע פרייע  
 קאנטיטיוון און איהרע העררשאפט ווער  
 בעשרענקט.

דיא אסטליכען מירקישען צייטונגען וואללען  
 איהרע לעזער גלייבען מאכען, דאס מידהאט פאטאס  
 דאס הייסט איינע פערשטארקע וואו וועלכע  
 איהרע אבערזעטען דען יעצטיגען סולטאן הא-  
 ט זיך צו שטורען אונד דען בערייטע אבערזעצט-  
 טען מיר אונד ווערע אונד דען טהראן צו  
 ברינגען, און דער נאכט פאס זאנטא אייז מאנ-  
 טא פערזאמטעללען זיך דאסער מאהמדי פאטאס,  
 ריערע פאטאס אונד דער פאליציי-מיניסטער אים  
 פאלאט דעם סולטאנע אונד ווערען איהם מיד-  
 האט צו פערבאנטען, נאכדעם וואו איהם דיא בע-  
 ווייט ווערע שולד פארזעלענע האטטען, דער  
 סולטאן איינע דעם מידהאט פאטאס דיא וואו לע-  
 לאסטען ענטווערע ווערע דעזעס האט-פערדא-  
 טעס פאר און ערריכט געשטעללע צו ווערדען,  
 אדער דאס טרייסע ריך זאפאטע צו פערלאט-  
 טען מידהאט העטטע נון זעלבסט דיא פערבאנטע  
 געוועהלט.

גרויסע ענטווערע ענטווערע איינע אסטליכע קונד-  
 מאכען, דאס נור מידהאט פאטאס געשטורעט  
 ווארדען ניכט אבער אונד דיא קאנטיטיוון,  
 דעזע זאלל נון פיעלעמעהר אונד ניסטע דער פיר-  
 הייט אונד דער גלייכהייט דורכנעפארט ווערדען.



מיניסטער-פרעזידענט ערנאנגט ווערדען ווירד.  
מאן פריכטעט נור, דאס וויר דורך דיעזע קרוינים  
ניכט נור איין נייעס מיניסטער, אונדערן איין  
אוינגען נייען וויכטיגא: אונד איינע נייע פרייהייט-  
פרינדליכע פאליטיק בעקאממען ווערדען. — נאכ-  
טערנליך ווירד אים ווייזן ענטפלעקט, דאס דער  
לייפט-שטרייפונגט בייא דען מאנך-פרייהאנד-  
לינגען נור דער וואר: דאס עסטערייכישע נאציא-  
נאל-באנא וואללשע יעהרלויך נאך אונארן ניכט  
מעהר אלס 50 מיליאנען געבען וועהרענר אבער  
דיא אינארטער מיניסטער 60 מיליאנען פארדער-  
טען. — טיפא האט זיך נין פאר זיינע פארטייא  
פרייפליכטעט דיא באנא-אנגעלענערהייט אייה  
איינע עהרנעראפטע ווייזע פיר אינארן צו ארד-  
ניען, דא ער אבער דיווער זיינע פליכט ניכט  
נאכאממען קאנן, מיט ער צווייטערטען, פיעל-  
לייכט ווירד איין אנדערע מיניסטער-פרעזידענט  
דער זיך זיינע פארטייא גענאויבער ניכט זא  
ווייט פרייפליכטעט האט, דיא פרייהאנדלונג  
מיט עסטערייך וועדער אויפגעמען אינד נאך  
זא מאכט פארדערוינגען פאללען לאסטען, דיא  
זיינער צייטונגען מערדען, דאס דער אייסגרייף  
ווער איימער איין אינארן מיניסטער זיין ווירד,  
דאך צו שטארקע קאסטען ווערדען ווייל ער עפען  
צו שאפאנע קאסטען מיט, עסטערייך וועדער  
פליכט נעמען מיט יעדעס אינארטער מיניסטער  
דיאס איינערהאנדלען; עסטערייך קאנן אבער  
אייך קוינען פוקט פאן דעם מערה נאכגעבען, וואס  
עס ביי יעצט נאכגעבען האט.

(איינע אריינא ברענגען)  
דען מיניסטער-פרייזע-ער-לא-ס  
בערטייעט דעם שאנ-פרייזע, וועלכע בע-  
קאנטערן שאן אס-1-טען דיוועס אינט בערען  
געשעדיגט ווירד זאגען פאן דער היינטיגער  
שען האנדלעס, אונד געיערבע-קאסטער פאר-  
בערטייעט, דער אוואקאט (די) ברודע איז מיט  
דער אפאסטען דיווער אינארטע בערטייעט-  
דען, אין ווער איינאנען היינט עס איינער  
אנדערעס: ווירד דאס פארטייבעטען דער דער-  
מאדען מיט דיא פאלל פרייהאנדען, אין איינע  
בערטייעט ווירד דאס פרייהאנדען אין פרייהאנד-  
דען אים 600 מיליאנען פרייזע פרייזע 100,000  
ווער גענעווערטייעט פרייזע 100,000 מיליאנען  
ווער אייך דער פרייזע לעבען, דיא ארבע-  
טע פרייהאנדען וועלכע בייא אהרען שיינען איי-  
בייטען איינע גייסטיגע געטרענגע ניכט לעבען  
קאנן מיט אלא דען וויין אינד פרייהאנדען זא  
שווער בעצאהרען, אונד דיא בערטייערע ענא-  
ליע-מאכט-טימעט אונד איין געשעפטיבערע  
ניטצען פיר דען פרייזע ערציעלט ווערדען קאנ-

נען! אונד דאן דארף מאן ניכט פרייגעסטען, דאס  
דיא רענאליע-געזעצען אים דעם אהרע 1896  
נור פאן ווייזן שפעצען: שפרייטען צו  
הינגען אירשפרינגליך: נאר ניכט צו  
דען גענעשטענדען דעם רענאל-רעכטעס, יעצט  
קאסטע אבער דער מיניסטער דעם איינער אונד  
זאט אין ווינעס ערלאסטע, דאס אייך שפרייטען  
נור אין פרייהאנדען פרייזען, וועלכע ניכט ווע-  
ניגע אלס, ליטער אינד ניכט מעהר אלס איין  
נאנצעס ליטער ענטהאלטען, ערפרייפט ווערדען  
דאך, דער מיניסטער-ערלאס, אונד מיטוון  
אוי ווערדענדיגע מיט דען ערוועקטען ענא-  
ליע-געזעצען פאס אהרע 1896! דער מיניסטער  
דעם איינער ווירד דאך דאך ערוכט, ווינען ערלאס  
צוויקענעמען אינד אנדערע בערטייענען איי-  
ציטעללען, וועלכע דער פרייהייט דעם האנדלעס  
אונד דעם פרייהאנדען מעהר ענטשפרייכען, וואס  
יעדאך דען שפרייטען בערטייעט, זא מאנע איי-  
געשעפטיבען ווערדען, דאס דערוועלכע איין בע-  
לייכענער מענע אינד אהנע יעדע בערטייע-  
הייט פאן יעדעס איינעשענען ווערדען קאנן,  
דא דער שפרייטען געזעצליך נאר ניכט צו דען  
גענעשטענדען דעם רענאל-רעכטעס עהרמט -  
אב נין דער מיניסטער דעם איינער גענייט זיין  
ווירד, דעם וויינע דער פרייזע האנדלען, אונד  
געיערבע-קאסטער צו געשפרייכען - מיט וואהל  
נאך אבערטייעט ווערדען, אין דער טראקט בע-  
פרייזע זיך דא דער מיניסטער דעם איינער אין  
איינער פרייהאנדען, דיא האנדלעס-לייטע מאכט  
טען מיט געזעצטען דער רענאליע בערטייער  
דעם שאנ-רעכטעס איינע נאכערע פרייהייט-ער-  
הייטען, דיא רענאליע-פרייזע הינגען שיינען:  
דער מיניסטער-ערלאס פרייזעטען שאן יעצט  
זא פיעל פרייהייטען, דאס זא צו געווען בע-  
הען מיסטען, ווער קאנן אבער אללע וועלכע צו-  
פרייערען פרייזען!

(איינע פרייזע יודע אלס  
פרייזע-מיניסטער אין ענא-  
טען) דיא ווינע דער מיניסטער בערטייעט, דאס  
דער אים פרייזע בערטייעט, ווען הערד וואלדס  
בלייא וועלכע פרייהאנדען ווערדען דער אין  
ווינע בערטייענען עסטערייכיש-געשעפטייען באנא  
וואר נעמענער פאן ווינע-קאנען געשעפע צו זיי-  
נעם פרייזע-מיניסטער ערנאנגט ווארדען, אונד  
דיא עסטערייכיש-געשעפטייע באנא אונדען לייך  
טונג דעם הערדן בלייא געזעצליך צו געווען ענא-  
נען, זא האט דער ווינע-קאנען צו ווינע פרייזע-  
מיניסטער דענאך פאללעס פרייהאנדען אונד ציאר  
איינע אונד אהרען, וואהל הערד בלייא יודע  
איז, אייך אין דען געשעפטייען בייערן קאסטע

פאלגענדע מדרש-ערצעהלונג פאר: דיא צייבערער  
וואר נען דען פרייזע פאר משה, דא זא  
ווארען, דאס ער דאנא בערטייעט וואר, דיא ווען  
אויס מערעס צו פרייהייט, וואר אייך דער קאנע  
איס מערער אימקאסטען מיסטע, פרייזע וואללשע  
נין דיא פרייזע-רעכטעס פרייזע דעם מליינען משה  
פרייזען אינד זעטצעט איהם ציירא גלייכע טימ-  
סעלן פאר: דיא איינע וואר פאלל גלייכענדיג  
קאהלען, דיא אנדערע הינגען פאלל געווענען  
נארעס, דיא ברודע שייסעלן איינען גלייך פרייזע  
פאללען נאנאן פרייזע-טימען, וואללשע פרייזע נין  
זעהען נאך וועלכער שייסעלע דאס ווינע קונד קונד-  
פרייזע ווערדען, דער קליינע משה בעזאנן זיך בעצ-  
ניען דער וואהל נאר ניכט לאנגע איינע פרייזע נאך  
יענער שייסעלע, דיא פאלל נאך דעם, נין  
בערטייעט דער ווינע-קאנען, דאס הייערדיך  
דער קליינע משה זיין פרייזע-לייטעס טאלענט בע-  
ווינען האבען, דיא דיא ווען פאן אהרעס לעה-  
דער דיווען ענאנטימעט אבערענטיג, זא פרייזע-  
הען דיא ווען דיא פרייזע-געשעפע אס בעסטען,  
דעם ווען צום פרייזע-געשעפען ווינע-קאנען זיך אוי-  
שפרייטע דאס ווינע-קאנען, אב אין דיווער  
דא-שפרייטע מעהר שאפא, מעהר ערנסט אדער  
זאנא, מעהר (שעוה) שפעק, לאסט זיך ניכט  
בערטייעט, דא פאס ענאנטימען ווינע-קאנען  
זאלען אונד מען ניכט ערווארטעט ווערדען  
קאנען.

(דיא יודע-פרייזע-מייסטער  
אין דעם ענא-ווינע) ווערדען וויר היינט  
אונדער דער ליניע אים פאללעטאן דיא יודע-  
אייסערטייען אים שפאניען בערטייענען מיסטע  
וויר הייער אייך הייער אונד נאכרייטען דער  
היינטיגע צייט-פרייזע-פאן דען גענעווערטייע-  
נען ווענע-פרייזע-טימען אין רוימעניען בערטייעט,  
ביז יעצט היילט מאן נאך אימער דיא נאכריי-  
טען איינער דיא יודע-פרייזע-פאללען אין רוימעניען  
פיר אבערטייענען, יעצט אבער האט זיך דיא  
אויסערטייעט אלליאנען אין ווינע דיא איינע-  
פרייזע-פאללען, דאס דיווען פרייזע-פאללען אונד  
פרייזע-טימען אין רוימעניען ווארדען שטאנע-  
פרייזע, פאס יעצט וויר אים ביירעכטע נע-  
מערטען, דאס איינער אין דען הייערען אייך אין  
אנדערען פרייזע-פאללען דעם יאססער דיסטרי-  
טעס ווענע-אייסערטייענען פרייזע-פאללען אונד  
דאס נייע ווענע-אייסערטייענען אים נאך דען רוימע-  
ניעס בערטייעט אנגעקוינט ווארדען, דער בע-  
הייטע דאקטאר פאללען, אונד ערעקטע דער איי-  
דעלעטייען פאללען אין ווינע, לאסט יעצט אין  
אללען צייטונגען פאללענען אייזען ערנענען:

ווערן בעצאהרען נאר ניכט הייער ערנאנגט אונד איי-  
געטונען דער איינער, דאך מיט דיוועס אונדליכע  
האט אהרע לייכטע-ספרייזען גענענאכטען איינע  
פרייזעטע דען אנדערען, אונד מאן ערנאנגט זיך צו-  
ווערטייען צו טייע אונד שטארקאטען פיר דאס  
ווערטייען.  
לאסטע אונד שטארק וויין (זא שפרייזען זא צו  
איינערע) לאסטע אונד שטארק וויין פיר אונדערע-  
ניאן אונד פיר דיא הערע אונדערע ערשען פאר דען  
לעפטען אונד פרייזען ווען זא אונד לעבען לאסטען,  
ווערדען וויר לעבען ווען זא אונד מארשען ווערדען וויר  
שפעכען, וויר וואללען דען בונד איינערע נאכטעס ניכט  
ענטייערען אונדערע הערן וואללען פרייזען וויר וואל-  
לען אים, אונד איינערע אונדערען, (זא פרייזע-  
שעט דער איינער אין דער הערע צו מלייטע).  
וועלכע דיאיינען, וועלכע ניכט זא גלייכע-פרייזעס  
ווארען קאנטען זיך צום טייען ניכט פרייזען לאסטען,  
אונדערע זא אויסגען, דאס זא ערשט דאך אים ערדענע-  
טימעט פרייזען, דעם ביינע-פרייזע דער איינערע-  
פרייזע-פאללען ווערדען, זא האבען זא ענענען דורך וועלכע  
שפרייזע-פאללען דער איינערע-פרייזען זא איינערע  
דעם שיינע-פרייזען איינערע-פרייזען ווארדען, זא איינער  
מאכטע פרייזען ווארדען אונד ערנאנגט ערשט איינער  
ווערן לעבענדיג פרייזע-פאללען. — דאך קאנען עס, דאס  
פרייזע דער שיינע-פרייזע דער גלייכע-פרייזע אונד פרייזע  
דער איינערע-פרייזע ווערדען לאנג נין ווער ווער  
ווערן דען ווענע-פרייזע-פאללען צום קאפאליישען נליי-  
טען איינערע-פרייזען.

דאס נאכט צייטונגען אונדליכע אונד דער לייכע  
שפער צייטונגען בייא דען שפאניען ווען אין דער  
לעפטען צייט פאר אהרע איינערע-פרייזען אין נעשילע  
פאן איינערע-פרייזע-פאללען אונד צוואנציגע-פרייזע-  
קויט, דער איינערע-פרייזען ווערן אונד אונדערע-  
טע איינערע-פרייזען, אללעס וואר זא איינערע-פרייזע-  
לייזע, וועלכע ראטלעכע איינערע-פרייזען, דיא ווינע  
היינטיגען הייערע-פרייזען אונד נאך נעשילע-פרייזען  
מיט דען איינער, אללעס איינערע-פרייזען זיך נענענטייען  
דאס זיך ענאנגט פיר נעלד דורך דען נעשילע-פריי-  
לייזען לאסטען וואללען, אונד דיא פרייזע-פרייזע דער נע-  
טייערען ווארען פיר דיא קאסטען דער איינערע-פרייזע-  
דער הייער איינערע-פרייזען, דער פרייזע  
איינערע-פרייזען, הייערע-פרייזען זא איינערע-פרייזע-  
ווערן נאך פרייזע-פאללען, אונד מיט דעם פרייזע-פרייזען קאנען  
ווערן איינערע-פרייזען דער פרייזע-פרייזען ווערן  
איינערע-פרייזען ווערן פרייזע-פרייזען.  
יע נעהט דער פרייזע אונד דער ענטייערע-פרייזע-  
דעסט מעהר וויינע-פרייזען ער דאס הערן דער אונדליכע-  
בען, דער פרייזע-פרייזע (בייט ערשט), ווא אהרע פרייזע-  
פרייזען אונד איינערע-פרייזען דאס הייערע-פרייזע, דאך  
קאנטען אונד זיך איינערע-פרייזען, אונד דער נע-  
דאך דען דאך פרייזע-פרייזען זא מיט דיסטער פרייזע, פיעלע  
געוויינען פרייזע-פרייזען, דאס דיא קאפאליישען נאך פריי-  
טייערע ווען ווען אייך דען ווערן ווערן פרייזע-פרייזען אונד דיא  
נעכטער פרייזען אונד ענטייערע-פרייזען, זא שפעקען  
דאך דען ווערן ווערן פרייזע-פרייזען מיט דעם דאך נעהלייזען  
אדער פיר ווערן צייטונגען שפאנע-פרייזע-פרייזען אונד

אבער נעמאנד ווילל דיעזען אמטריכען צייטונגען  
אונד קונדמאכונגען גלויבען: עהער גלויבט מאן  
נאך דאס דער נאנד פאן מידהאט שטורץ קיין  
אנדערער וואו אלס דאס דער סולטאן דורך קיין  
מאנשטימיצאן אין זיינער ביהערדיגען מאכט בע-  
שרעקט ווארדען איז דיעזער דאהער בעשריב-  
טעט, מיט דער צייט נאך מעהר און דען הינטער-  
נאנד שטרענגט צו ווערדען. איך בעציינשפילט  
מאן זעהן דאס מידהאט פאשא ווערקליך דאס  
אבוטט האפטען דען סולטאן האמד צו שטיצען.  
אלס מידהאט פאם סולטאן אין דער פארבאנדע-  
אבערהאט ווארדען דא מיט ער: איר בון  
ניכט דאס הויפט איינער טריקישען פער-  
שווארצען נעגען דען סולטאן איבערן דאס א פער-  
איינער היטשען פערשווארצען נעגען מיר! איר  
בערווערע מיין פאטערלאנד אונד נאכט דעם רויס-  
ען ניכט דאס פיינדע אבער מינען שטורץ.  
נאכט נעכט, דאס דער סולטאן דיעזען זיינען איין-  
אבערהענטען שריט ניכט בערווען זאלן! —  
מידהאט האט נון רעכט, דאס ער דעם היטשען  
דאס פיינדע איבער זיינע שטורץ ניכט נאנט.  
ריסלאנד נעטרוט זיך שאן יעצט מיט מעהר קו-  
ראט נעגען דאס טריקיא אינצישטיצען אונד וויל  
זא נעטרווערע צו איינער העראווערדיגענדען נאכ-  
געבויעט אדער צום קריגע ווענען. ריסלאנד  
האט בערויט אין רונדשרייבען אן אלע איינ-  
פאשישען מעכטע קריגען דאסען, אן וועלכע  
דיעזע איינעלארען ווערדען, מיט אים צוזאמען  
דאחן צו ווערען, דאס יעצט דאס טריקיא דאס  
פאן איהר בערויט פערשווארצען פארדערונגען  
דער קאנפערענץ ווערדען אונדעקען מיטען וויל  
זא עס ניכט פאן וועלכעס זא זאלן דאס אנדערע  
מיט געווארן דאצו געצוואונגען ווערדען. וואלדען  
אבער דאס אבינען איראקעאישען מעכטע ניכט  
מיט ריסלאנד צוזאמען נעגען דאס טריקיא איין-  
טריקישען זא ווערדען עס יעצט ריסלאנד אלדן  
האן. ריסלאנד ווילל ניר צורעכט וויסען, וואו  
יעצטען דאס איינען איראקעאישען מעכטע אי-  
בער דאס טריקיא דענקען אונד וואס זא נון איין-  
טריקישען וואלדען. עהער זא מיט אים צוזא-  
מען, דעסען בעסטער: זיינען אבער ניכט, זא וויל  
ריסלאנד איהר איינעם פיינט האנדעלן. — וויל  
לאנד רויט יעצט דען אבינען איראקעאישען  
בעכטען צו: ווערדען וואו פאן דאס איהר דאס טרי-  
קיא פערלאסען איז איין זיינען זא זאלדען צו-  
שענען טריקישען קאנץ. דאס זא אינזאלטאר זונד,  
דאס זא אבער נאכט אבער דען היטשען געוואר-  
ען ווערדען קאנען. וואלדען וויל נון איינער זאל-  
בען דערווערען אן אבערשטיגען דער קאסאלישען  
אנפערשטען זיינען זא וועלכעס יעדען איינעכער

אין נעפאהר שטעהט, נעשטירעט צו אפערדען וויל  
מיסען ניר דורך איינעם מאכט דאס לאנד דער  
קאסאלישען ווערן!  
טריקישען האט נון איך דא פריערענס-בע-  
דינגען דער טריקיא פערשווארצען איין מאכט  
נייע פארבערשיגען צום קריגע, וועלכער אס  
ערסטען מערין ווערדען בעניגען זאלן. טריקישען  
ערקלערט, דאס טריקיא דאכע קיין רעכט זיך  
אין זיינע איינען אונדענעקען היטשען פרינציפ-  
שען וועסאהל עס איך דאזיגען נעמטע דער  
פריערענס-בעדינגונגען וועלכע איהר דאס עמאנע-  
פאציאן דער זיינען בעצוג האבען, פערשווארצען  
האט.  
טריקישען וועט מינען איינע זיינער  
צייטונגען, דאס עס נעראדע דורך דען שטורץ  
מידהאט פאשא צו איינעם פריערען מיט ריסלאנד  
קאסען קאנען. מידהאט פאשא וויל נעגען רויס-  
לאנד זעהן הארטעקייט אונד אינאנציעבליי-  
הען דער נייע נאנט-ווערע עדהעס פאשא אים  
דעם לויכען פריערענס וואלדען נאכגעבן זיין וויל.  
דאס נייע פרייע פרינסען שרייבט פאל-  
געניעס: דער שטורץ סיד האט פאשא  
בעשעפטיגט נאך אנטווער אלע פארשידענע, מאן  
איז ניכט קלאר אבער דאס ארוואכע זיינעס  
שטריקעס: מאן איז אבער עכען צו זיינען דאר-  
בער קלאר אב זיין שטורץ דען פריערען אדער  
דען קריגע זא פאלגע האבען ווערדען. דאס בע-  
ריכטע הינדער זיך זעהן ווערדען פריערענס.  
איינע זיך דעם מינען דאס אינאנציע, דער  
בעקאנטליך דעם מערע-שטימען זיינען אים  
טריקישען טאנע לענגער אן קאנסאנטראפעל  
בלויבט, אלס דער אויסשפרינגליכע פראן וואו רויס-  
זע צייט דאצו בעניגען האבען, דאס שטעלונג  
דעם מידהאט פאשא דורך אלדערשען פערלייט-  
דינגען אונד פריערענס זיינען צו אינטערנאציע-  
אונדאנציע איז דעם מידהאט פאשא נאטורליך  
אין שטריקען פיינד, דא בעקאנטליך מידהאט  
פאשא עס יאר וועלכע אלע היטשען פארדע-  
דינגען ענטשיידען צוריקווערן. איינער דיעזער  
דאכע האטען אינאנציע פארדען אונד נאך איין  
וויטערעם ציעל אים איינען. ער דאכע זיך: מיט  
דעם שטימען מידהאט מיט א איר דא פאן  
איהם נעשאפענע קאנסטיטוציאן פאלדען. אונד  
דיעזע קאנסטיטוציאן יעדער בלייבט דאס טריקיא  
אין קראנעך טאן, דער דעם טריקישען נאדע  
איז. דאס אבדול האמד, דער נייע סולטאן נעמט  
דען דען נאכטען טריקישען שטאטמאן צום  
שטריקען נעבראכט, אירבער קאנץ זיך נעמאנד  
וואונדערן אן קאנסאנטראפעל האט מאן וואו  
דעם שטימען מידהאט פאלגעניעס געווארען

אין אללען קרייזען ווערדען האלדען: אבדול איין  
וואו וואהנדיגען זיין נאכפאלגער מואד איז  
וואהנדיגען, איין דער נעגענעווערטיגען סולטאן  
אבדול האמד איז אס וואהנדיגען! — דאס  
צינט צור נעגענען וואו זיינע דאס פאלק מיט דעם  
שטריקען מידהאט צופרייען זיין איר איינעם  
וואו איך בעהופשעט, דאס מידהאט פאשא דער  
איהר זיינע קאנסטאנציען זעהן איינעבלידעט וואו,  
דען נאנט-מעכטען נעגענאביע זא צו שראפ  
איינפרייעטען ווערדען דאס טריקיא איהר איין-  
גען פריערענס-שליס וועגן אויסריכט האטען. דער  
סולטאן העטען אונד דעסאהל אונד זיינען נאנט-  
ווערען געוועהלט. דאמיט דיעזער דורך נאכטען  
נאכגעבויעט איינע פריערליכע אונד דער איהר-  
נעשאלטען זיינע מאדיר מאכט ווייטערע מע-  
דינגען וואלדען וויסען, דאס מאן דעם סולטאן  
איינעווערעט האבען מידהאט וואלדען איהן שטרי-  
ען איין זיך וועלכעס צום הערשער איינפרייען  
לאסען, דאס שיינט זעהן ניכט קלאר צו זיין.  
דען זיערע אין וואלדען פערדאכט נעגען מיד-  
האט פאשא דא ווערען מאן איהן זיינע ניכט אים  
דער טריקיא פאלס איינפרייען, זאנערען  
עדהען זאלדען צום פראוויסאליש האבען.  
טריקישען הייבט זיין דער אישטאנד, דאס  
דער סולטאן עכען דורך איינען דער נייע קאנ-  
טיטוציאן דען איינפרייען מידהאט צו פאלדע  
האבען, דאס שיינט זעהן נייע קאנסטיטוציאן  
לויטען: זיינע מאיעסטע דער סולטאן האט דאס  
ניינט זיינען מיטען אדער נאנט-ווערען צו  
נעשפרינגען אונד פריערען האנדלונג יעמאדעס  
ריכעטשאפט אבערען צו מיסען! האט דע-  
זעס: נון ווארדען מידהאט פאם סולטאן ענט-  
פרייט. זא איז עס, מאכער שאן שטיקעס  
וועלכעס דאס מעכטע, וואס עס זיך דא פיינער  
פרייעטען.

### פרייערענע נייאנדיגען.

(דאס מיניסטער-קרייז.)  
ווי האבען יעצט נון ווערען אין אינאנצן איינע  
מיניסטער-קרייז, וואו זיין שאן זא פערשן לאנדע  
ניכט נעראכט האבען. ווי האבען בערויט נע-  
מערעס, דאס איינער נעגענעווערטיגען מיניסטע-  
רייזען זיינען דען עסטערייכישען אינאנציעבליי-  
מיט אין דער באנד-געווענענען איהר ענט-  
לאסטונג-נעגן דעם קאנץ איבערהייטען אבער  
בון הייטע האט דער קאנץ דען ריקטעס אונד-  
דער מיניסטער נאך ניכט געבלייבט. — אונד דאך  
וועלכעס דעם הייטע אלגענעין, דאס מיט באנד  
אבדאנקען אונד אישטאט זיינען אין אנדערער

### פאלליעטאן.

דער שטערן-זעהער.  
(61 פאלליעטאן.)  
צוויינענטען קאפיאלע.  
דאס ענדע פאן אל האן, מירא אונד ריכט מיסען  
ווי אין וועגן וויסטישען. דא ווי ציעט דאס ענדע  
דער ווען און פאשען אונד פארשאלב בערויטען וואל-  
דען, דאס ענדע פאן ביהען נעשטען שטעהט אין ענעס  
צוזאמנעהאנגען ווי דאס היידער איינער קעסטע.  
איהר דעם צוויינען פאלליעטאן דער אלדאטאר פרייעס  
דאס שאנישע קאסאלישע קאניוס-האר דען בעפעהל,  
זע איינפארדען מיסען, בון ענדע וויל 1492 (בון שעה  
באט) מיטען דאס אויספארדינגען שטעטען, איהר האב  
אונד נוס זאלדען דאס ווען מינענען היטשען אבער  
ניכט אין זאלדען וועלכע מינען אונד אין ווארען, דאס ניכט  
איינפארדען ווערדען היטשען, זאנערען נור אין זאלדען  
איינפארדען דען אויספאר ערווייטען וואו, דען קאסאלי-  
קען ווארדען איהר דאס שטרענגע פערבאכען, דאס ווען  
אונד אבליח דעם אויספאר-געניגען צו שטענען  
נאנט צו פרייעטען.  
שאן ענדע פארל צאנען דאס קאניליכען אויספאר  
אונד פרינסען-באדען דורך דאס נאנען לאנד אונד  
פרייענעטען, דאס דאס ווען נור בון ענדע וויל אים נא-  
דע בלייבט היטשען אים איהרע אונדענענען צו איר-  
נען ווען פאן איהנען נאך שפעטער איהר שאנישען ענדע  
נעשאפען ווערען וואלדען דעם טריקען פערשאלדען.

ווי איינערליך נאם איך דאס פרייעוואלדיגע דער  
שאנישען ווען וואו זיך דעם שטייען נעבויטע-  
לאנד, פאן דען נייענען פארען פארפארט צו שטייען  
אונד איינער איינעווערטיגען צווייטען ווערען אין  
דער פרייער איינער אונדען פאלקען, דיעזען שטייבט  
זא ניכט פרייענען, אונד דאס פרייעליכע נאך פיינד-  
ווערען אלס זא פארשען קאסאלישען נעגען זא פער-  
פארדען ווערדען: — זא מיסען זא דאס דאך מיט דעם  
שטייען נעראכען פרייעווען מאכען אונד ערנסליכע פאר-  
בערשינגען צו אויספארדינגען פרייעטען. — ווערען איר-  
נערוואן נאך אין לאנד נעגען ווערען זא ווען ווערען בע-  
ריקט אונד פערפאלגט ווערען, זא ווערדען זא ווערען דאך-  
הן אויספארדערט זיין אונד דען שטענען ווערען לויט-  
טען צו פרייענען נעגען זא, אבער אן זיינעס פרינסען  
מיטען-לאנדער וואו נאך שאנישען דאס איינען לאנד  
אין וועלכעס דאס ווען דאך אס נעשטען עקסטייען  
קאנען. דאס איינפרייען נעגען עס, דאס זא איינעם  
נאך פרייענען ווערדען ווערדען ענטנענענען ווערדען.  
העשען זא ווען מיט אונדען וויסטישען אים.  
ציעהען קאנען ווי דאס ווען וועלכע אים ענלאנד  
אונד פרייענען פרייענען ווארדען זא העשען זא  
זיך אין דער פרייער איינע פרייעליכע עקסטייען נייענען  
קאנען: אבער נאך אונד וועלכע דירשען זא ניכט מיט-  
נעמטען זאנערען אונדענענען ווארדען, דיעזען אים-  
פאר ערווייטען וואו, אונד דאס ווערען דאס קאסאלישען  
אונדאנציען זא פרייען זיך דאס קאסאלישען קייפער, דאס  
זא צו דען ווייטען נעשען אס לויכעסען אונד ביל-  
ליכעסען קאסען ווערדען, דאזיגען ווען וועלכע נונד-